

Vysvetľovanie

Názov zákazky: „Obnova, rekonštrukcia a revitalizácia Synagógy v Trenčíne“- stavebná časť

Obstarávateľ: Židovská náboženská obec v Trenčíne

Poradové číslo: 3

Dátum podania: 20.01.2022 15:27:10

Zverejnené: 24.01.2022 19:08:57

Vážený verejný obstarávateľ,

v súvislosti s vyhlásenou výzvou na predkladanie ponúk uverejnenou vo Vestníku verejného obstarávania č. 289/2021 zo dňa 17.12.2021, značka 58988 – WYP, k zákazke s názvom: „**Obnova, rekonštrukcia a revitalizácia Synagógy v Trenčíne“- stavebná časť**“ si Vás týmto dovoľujeme požiadať o vysvetlenie. Otázka č. 1: V sprievodnej správe, v časti 1.1 ARCHITEKTONICKOSTAVEBNE RIESENIE projektovej dokumentácie sa ako spôsob obnovy Interiérových dverí **D9 a D11** uvádza umelecko – remeselná obnova – zreštaurovanie. Týmto žiadame Verejného obstarávateľa o vysvetlenie a presné určenie spôsobu obnovy predmetných položiek. Máme za to, že umelecko-remeselnú obnovu môže vykonávať aj umelecko-remeselný odborník, ktorý nie je zapísaný v Komore reštaurátorov. Zároveň Vás žiadame o vysvetlenie potreby splnenia podmienok účasti v zmysle **§ 34 ods. 1 písm. g)**, pre špecializáciu: „Reštaurátor v špecializácii reštaurovania S1“.

Odpoveď:

V uvedenej sprievodnej správe na strane 7 v časti INTERIÉROVÉ DVERE D8 – D24 verejný obstarávateľ opravil text:

Namiesto:

Interiérové dvere **D8, D10**, - zrepasovať a zrekonštruovať

Interiérové dvere **D9, D11**, - umelecko-remeselne obnoviť – zreštaurovať

Vid':

Interiérové dvere D8, D10, - zrekonštruovať - zreštaurovať

Interiérové dvere D9, D11, - zrekonštruovať – zreštaurovať

a zverejnil túto zmenu v súbore s názvom „A SPRIEVODNA SPRAVA_VERZIA24022022.doc“ v dokumentoch zákazky v oddieli s názvom: „DOKUMENTY V RÁMCI 2VYSVETLENIA“.

Takisto aplikoval tieto zmeny do výkazu výmer a to konkrétne do súboru s názvom „ZADANIE STAV_PREHLAD.xls“, kde verejný obstarávateľ opravil v položkách s poradovým číslom 122, 123, 124, 125 text:

Namiesto:

122	R	766230009.R	Interierové dvere rekonštruovať	1840/2685	- pol. D8	ks	1,000
123	R	766230010.R	Interierové dvere rekonštruovať	1990/2675	- pol. D9	ks	1,000
124	R	766230011.R	Interierové dvere rekonštruovať	1860/2685	- pol. D10	ks	1,000
125	R	766230012.R	Interierové dvere rekonštruovať	1990/2685	- pol. D11	ks	1,000

Vid':

122	R	766230009.R	Interierové dvere rekonštruovať - zreštaurovať	1840/2685	- pol. D8	ks	1,000
123	R	766230010.R	Interierové dvere rekonštruovať - zreštaurovať	1990/2675	- pol. D9	ks	1,000
124	R	766230011.R	Interierové dvere rekonštruovať - zreštaurovať	1860/2685	- pol. D10	ks	1,000
125	R	766230012.R	Interierové dvere rekonštruovať - zreštaurovať	1990/2685	- pol. D11	ks	1,000

a zverejnil túto zmenu v súbore s názvom „ZADANIE STAV_PREHLAD_VERZIA24022022.xls“ v dokumentoch zákazky v oddieli s názvom: „DOKUMENTY V RÁMCI 3VYSVETLENIA“.

Takisto aplikoval tieto zmeny do súborov projektovej dokumentácie v časti „1.1 ARCHITEKTONICKOSTAVEBNE RIESENIE“ s názvami: „A'pecifikácia prvkov_dvere D8,D9_297x420.pdf“ a „A'pecifikácia prvkov_dvere D10,D11_297x420.pdf“ a zverejnil túto zmenu v súboroch s názvami: „A'pecifikácia prvkov_dvere D8,D9_297x420_VERZIA24022022.pdf“ a „A'pecifikácia prvkov_dvere D10,D11_297x420_VERZIA24022022.pdf“ v dokumentoch zákazky v oddieli s názvom: „DOKUMENTY V RÁMCI 3VYSVETLENIA“.

V zmysle účinnej reštaurátorskej dokumentácie - Reštaurátorský výskum a návrh na reštaurovanie - Synagóga Trenčín časť A: Návrh na reštaurovanie Oddiel 6. Návrh na reštaurovanie časť 6.3. Návrh na reštaurovanie dverných výplní, na strane 292 verejný obstarávateľ zdôvodňuje potrebu splnenia podmienok účasti v zmysle **§ 34 ods. 1 písm. g)**, pre špecializáciu: „Reštaurátor v špecializácii reštaurovania S1“.

V neposlednom rade úlohou reštaurátora S1 je aj ododorovať výrobu všetkých rekonštrukčných kópií dverí, ktoré majú byť rovnako vyrábané v zmysle reštaurátorskej dokumentácie. t.j. zverejneného reštaurátorského výskumu a návrhu na reštaurovanie synagógy v Trenčíne.

V sumare týchto skutočností plynie takisto potreba splnenia podmienok účasti v zmysle **§ 34 ods. 1 písm. g)**, pre špecializáciu: „Reštaurátor v špecializácii reštaurovania S1 – „Reštaurovanie drevených polychrómovaných sôch, drevených oltárnych architektúr a drevených architektonických článkov v nadväznosti na historickú architektúru“.

S pozdravom Mgr. Ľuboš Kakaš
splnomocnený štatútom

Poradové číslo: 2

Dátum podania: 07.01.2022 08:22:03

Zverejnené: 10.01.2022 19:44:48

Dobrý deň, žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie a doplnenie SP v nasledujúcich bodoch:

Otázka č. 1 Podľa § 42 ods. 1 v spojení s § 10 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní má povinnosť verejný obstarávateľ (budúci objednávateľ) poskytnúť záujemcom (budúcim zhotoviteľom) také súťažné podklady, ktoré obsahujú jednoznačný, úplný, nestranný, bezchybný a transparentne spracovaný opis predmetu zákazky, aby jednotliví záujemcovia nemali problém s vypracovaním svojich cenových ponúk a súčasne bola zabezpečená vzájomná porovnateľnosť ponúk uchádzačov. **Sú vypracované** súťažné podklady vo vzájomnej súvislosti a každá ich jednotlivá časť v bezchybnom stave a vzájomnom súlade tak, že spĺňajú podmienky ust. § 42 ods. 1 v spojení s § 10 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní?

Vysvetľovanie

Názov zákazky: „Obnova, rekonštrukcia a revitalizácia Synagógy v Trenčíne“ - stavebná časť

Obstarávateľ: Židovská náboženská obec v Trenčíne

Odpoveď:

Zhotoviteľ projektovej dokumentácie si nie je vedomí vzájomných nesúvislostí a chýb v projekte. **Otázka č. 2** Je materiál a rozsah stavebných výrobkov, prác a technológií definovaný v dodaných súťažných podkladoch predmetného obstarávania v časti „výkaz – výmer“, **v riadnom vzájomnom súlade** s Projektovou dokumentáciou ďalej len „PD“ (výkresová časť, súhrnné správy, technické správy, tabuľky, výpočty, atď.), Stavebným povolením vrátane vyjadrení dotknutých strán konania a skutkovým stavom na mieste budúcej realizácie diela vrátane všetkých potrieb predmetnej stavby (diela), rozsahu, druhu a množstiev materiálov, prác a technológií potrebných na riadne zrealizovanie budúceho diela v rozsahu požadovanom obstarávateľom vo verejnom obstarávaní? Obsahuje doklad „výkaz-výmer“ všetky práce na riadne zhotovenie diela v rozsahu požadovanom obstarávateľom vo verejnom obstarávaní?

Odpoveď:

Zhotoviteľ projektovej dokumentácie si nie je vedomí nezrovnalostí medzi projektovou dokumentáciou a výkazom výmer. Výkaz výmer obsahuje všetky práce na riadne zhotovenie diela v rozsahu požadovanom.

Otázka č. 3 Podľa § 42 ods. 9 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní „Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vyžaduje konkrétnu značku, musí prijať aj inú značku, ktorej podmienky na udelenie sú rovnocenné podmienkam na udelenie vyžadovanej značky.....“ **Môže** budúci zhotoviteľ pri dodržaní § 42 ods. 9 zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní prípadne **dodať inú** (ako je uvedené v Projektovej dokumentácii) ekvivalentnú značku (pri zachovaní požadovaných parametrov) materiálu a technológií pri realizovaní predmetnej zákazky?

Odpoveď:

Budúci zhotoviteľ môže dodať aj inú ekvivalentnú značku materiálu a technológie, avšak musia byť zachované požadované parametre.

Otázka č. 4 Stavebné materiály a technológie navrhnuté - obsiahnuté v predmetných súťažných podkladoch v časti PD **sú** bežne **dostupné** aktuálne na trhoch EÚ?

Odpoveď:

Stavebné materiály a technológie sú dostupné na trhoch EÚ.

Otázka č. 5 Sú súťažné podklady najmä v časti PD vzájomne a samostatne v bezchybnom súlade?

Odpoveď:

Zhotoviteľ súťažných podkladov, najmä projektovej dokumentácie si nie je vedomý chýb a neúplností v súťažných podkladoch.

Otázka č. 6 Je PD vypracovaná riadne, úplne a správne a teda najmä obsahuje všetky potrebné konštrukčné riešenia, technické detaily, statiku, rezy, pohľady, skladby, všetky rozmery a výmery potrebné a nevyhnutné na riadne vykonanie diela?

Odpoveď:

Zhotoviteľ projektovej dokumentácie si nie je vedomý chýb a neúplností v projektovej dokumentácii.

Otázka č. 7 Je PD vyhotovená a následne výrobné rozmerovo okótovaná tak, aby bolo dielo zrealizovateľné v súlade a v rozsahu podľa dokladu „výkaz – výmer“?

Odpoveď:

Projektová dokumentácia je vyhotovená a výrobné rozmerovo okótovaná tak aby bolo dielo zrealizovateľné. Zhotoviteľ projektovej dokumentácie si nie je vedomí nezrovnalostí medzi projektovou dokumentáciou a výkazom výmer.

Otázka č. 8 Sú rozmery a výmery uvedené v PD **zosúladené** so všetkými potrebami nevyhnutnými na riadne vykonanie diela?

Odpoveď:

Rozmery a výmery v projektovej dokumentácii sú zosúladené so všetkými potrebami.

Otázka č. 9 Sú rozmery a výmery uvedené v PD **zosúladené** a presné so skutkovým stavom a jestvujúcimi miestnymi podmienkami na stavenisku?

Odpoveď:

Rozmery a výmery v projektovej dokumentácii sú zosúladené so skutkovým stavom a jestvujúcimi podmienkami na stavenisku.

Otázka č. 10 Sú jednotlivé profesie v rámci PD vzájomne navrhnuté, technicky, rozmerovo a polohovo **zosúladené**?

Odpoveď:

Zhotoviteľ projektovej dokumentácie si nie je vedomí nesúladu a nedostatkov jednotlivých profesií v rámci projektovej dokumentácie.

Otázka č. 11 Obsahuje PD **všetko potrebné** na riadne zrealizovanie diela bez nutnosti ďalších navyš prác, dodávok materiálov, tovarov a služieb nad rámec uvedených prác a dodávok materiálov, tovarov a služieb (čo do ich druhu, množstva a objemu) v doklade „výkaz – výmer“, ktorý tvorí súčasť súťažných podkladov v časti PD?

Odpoveď:

Vysvetľovanie

Názov zákazky: „Obnova, rekonštrukcia a revitalizácia Synagógy v Trenčíne“- stavebná časť

Obstarávateľ: Židovská náboženská obec v Trenčíne

Projektová dokumentácia obsahuje všetko potrebné na riadne zrealizovanie diela.

Otázka č.12 Sú v PD **zapracované** a zohľadnené všetky podmienky a vyjadrenia všetkých dotknutých a kompetentných strán uvedených v rámci stavebného konania v zmysle stavebného zákona?

Odpoveď:
V projektovej dokumentácii sú zohľadnené všetky podmienky dotknutých strán.

Otázka č.13 Disponuje obstarávateľ ku dňu vyhlásenia obstarávania všetkými **súhlasmi a vyjadreniami** dotknutých orgánov, tretích strán a teda nebude už v cene potrebné dodatočne premietnuť ďalšie podmienky realizácie stavby?

Odpoveď:
Verejný obstarávateľ disponuje s dokladmi v súlade s platnou legislatívou SR.

Otázka č.14 Žiadame o vysvetlenie, či sú množstvá a druh odpadov vyprodukovaných stavbou definované resp. obsiahnuté vo výkaze výmer v dostatočnom druhu a množstve?

Odpoveď:
Množstvá a druh odpadov vyprodukovaných stavbou sú obsiahnuté vo výkaze výmer v dostatočnom druhu a množstve.

Otázka č.15 Je miesto na vykonanie diela bez akýchkoľvek právnych a/alebo skutkových vád (napr. podzemné inžinierske siete, nestabilné podlažie, spodné vody a pod.), ktoré by neboli zrejme zo súťažných podkladov a ktorých existencia by spôsobila predĺženie termínu realizácie diela a/alebo zvýšenie nákladov na zhotovenie diela?

Odpoveď:
Verejný obstarávateľ si nie je vedomý žiadnych vád, ktoré by spôsobili predĺženie termínu realizácie diela a ani zvýšenie nákladov na zhotovenie diela.

S pozdravom
Mgr. Ľuboš Kakaš
splnomocnený na základe Mandátnej zmluvy

Poradové číslo: 1

Dátum podania: 17.12.2021 12:35:08

Zverejnené: 28.12.2021 18:05:04

Dobrý deň,

verejného obstarávateľa žiadame o zverejnenie príslušnej dokumentácie relevantnej pre výkon reštaurovania, t.j. reštaurátorského výskumu ako aj príslušného návrhu na reštaurovanie, resp. inej reštaurátorskej dokumentácie alebo iných dokumentov upravujúcich detaily potrebných reštaurátorských prác.

Zároveň žiadame verejného obstarávateľa o predĺženie lehoty na predkladanie ponúk a to o čas po ktorý táto dokumentácia nebola uchádzačom prístupná a o čas potrebný na preštudovanie danej dokumentácie.

Ďakujeme.

Odpoveď:
Dobrý deň, Obstarávateľ zverejňuje vo svojom profile link na požadovanú dokumentáciu (súbory 1_NAVRH NA RESTAUROVANIE.pdf (1,61 GB), 2_NAVRH NA RESTAUROVANIE.pdf (937,7 MB)) v časti **"DOKUMENTY V RÁMCI 1VYSVETLENIA"** v súbore **linkrestvysk.pdf** .
Po kliknutí na link:
<https://synagogatrencin.sk/sk/o-projekte>
sa zobrazí stránka SYNAGÓGA TRENČÍN a v spodnej časti sa nachádzajú
Dokumenty:
1_NAVRH_NA_RESTAUROVANIE.pdf
2_NAVRH_NA_RESTAUROVANIE.pdf

Po kliknutí na konkrétny súbor sa súbor začne sťahovať. Keďže sa jedná o veľké súbory, (Obstarávateľ musel zvážiť kapacitu svojho webového sídla, odkiaľ sú cez link zverejnené v profile zákazky vyššie uvedené súbory dostupné), záleží od výkonnosti počítača, ale zhruba 10 min trvá stiahnutie každého zo súborov.

Zároveň Obstarávateľ predlžuje lehotu na predkladanie ponúk na:

26.01.2022 11:00 h

a

lehotu na prístupenie/otváranie ponúk na:

26.01.2022 12:00 h

Zaslanie 1OPRAVY VÝZVY NA PREDKLADANIE PONÚK 58988 - WYP, Vestník č. 289/2021 - 17.12.2021 zverejňuje Obstarávateľ v profile

Vysvetľovanie

Názov zákazky: „Obnova, rekonštrukcia a revitalizácia Synagógy v Trenčíne“- stavebná časť

Obstarávateľ: Židovská náboženská obec v Trenčíne

zákazky v časti "**1OPRAVA VYZVY NA PREDKLADANIE PONÚK**" v súbore **1OPRAVA.pdf**.

S pozdravom

Mgr. Ľuboš Kakaš

spplnomocnený na základe Mandátnej zmluvy na realizáciu procesu VO